

# Kinderfreizeit

## Mini-camp pour enfants



**13. – 17. 4. 2025**

(Osterferien / vacances de Pâques)

Für Kinder zwischen **6 und 12 Jahren**

Pour enfants entre **6 et 12 ans**

**Chalet Nic Rollinger, Neuhaeusgen**

Protestantesch Kierch vu Lëtzebuerg  
5, rue de la Congrégation, L-1352 Luxembourg

Unsere Kinderfreizeit führt uns diesmal nach Neuhaeusgen ins Chalet Nic Rollinger, das ruhig am Orts- und Waldrand liegt. Das Haus verfügt über 8 Schlafräume auf 2 Etagen sowie mehrere Versammlungsräume. Zum Haus gehört eine grosse Wiese mit Lagerfeuerplatz.

Bei der Kinderfreizeit **dabei sein, heißt**, viel Zeit, Raum und Gelegenheit haben:

- miteinander spielen, toben, lachen
- Neues erforschen und Bekanntes entdecken
- basteln, werken und malen
- singen, tanzen, Musik machen
- Geschichten erzählen, hören, spielen
- Geländespiele, Nachtwanderung, bunte Abende
- gemeinsam essen, trinken, schlafen
- miteinander leben und christliche Gemeinschaft erleben



Die Freizeit wird von Pfarrer Volker Beba und einem Mitarbeiterteam geleitet. Der **Preis** für Fahrt, Unterkunft, Verpflegung und Freizeitleitung beträgt pro Kind **EUR 200,-** zahlbar bei Anmeldung auf unser CCP **IBAN LU44 1111 0317 3415 0000** (Vermerk: Kinderfreizeit 2025). Teilnehmende Geschwister zahlen pro Kind **EUR 180,-**.

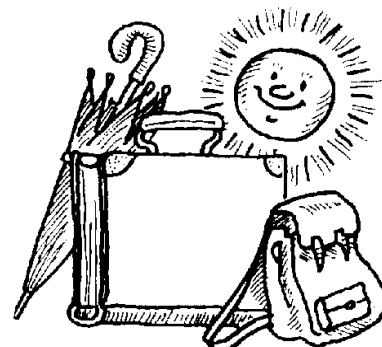
Vor der Freizeit erhalten alle TeilnehmerInnen ein ausführliches Informationsschreiben.



Notre mini-camp nous mène cette fois à Neuhaeusgen au Chalet Nic Rollinger. Il est situé tranquillement au bord du village et d'une forêt. La maison comprend 8 dortoirs à deux étages et plusieurs salles de réunion. Dans les alentours du chalet on trouve une aire de récréation avec possibilité de camp de feu.

**Participer** au mini-camp pour enfants, ça veut dire avoir beaucoup de temps, d'espace et d'occasions pour :

- jouer et rire ensemble
- bricoler et peindre
- chanter, danser, faire de la musique
- raconter, entendre et jouer des histoires
- des jeux d'extérieur, promenade nocturne, veillées
- manger, boire, dormir
- explorer des choses nouvelles et redécouvrir des choses connues
- vivre ensemble en communauté chrétienne détendue et souriante



Le mini-camp sera dirigé par le pasteur Volker Beba et une équipe pédagogique.

Le **prix** est de **EURO 200,-** par enfant (tout compris), si frères et sœurs : par enfant **EURO 180,-** à virer à l'inscription sur notre CCP **IBAN LU44 1111 0317 3415** (mention: mini-camp pour enfants 2025).

Avant le mini-camp, tous les participants recevront une lettre donnant tous les détails.





---

## Anmeldung zur Kinderfreizeit - Inscription

Hiermit melde ich mein Kind zur Kinderfreizeit vom 13. – 17. 4. 2025 in Neuhaeusgen an. Der Unkostenbeitrag wurde überwiesen.

J'inscris mon enfant au mini-camp du 13 – 17/04/2025 à Neuhaeusgen. J'ai viré les frais de participation. **(CCP: IBAN LU44 1111 0317 3415 0000)**

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Nom/prénom

Adresse: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

Date de naissance: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Datum  
Date

\_\_\_\_\_  
Unterschrift des Kindes  
Signature de l'enfant

\_\_\_\_\_  
Unterschrift der Eltern  
Signature des parents

Anmeldung ausfüllen, abtrennen und schicken an (abgeben bei):

Inscription à remplir et à renvoyer à :

*Protestantesch Kierch, 5, rue de la Congrégation, L-1352 Luxembourg*